



REPUBLIKA SLOVENIJA
DRŽAVNI SVET

Komisija za mednarodne odnose in evropske zadeve

Številka: 007-02/15-3/
Ljubljana, 7. 12. 2015

EPA 901-VII

Na podlagi drugega odstavka 56. člena Zakona o Državnem svetu (Uradni list RS, št. 100/05 - uradno prečiščeno besedilo, 95/09 – odl. US, 21/13 - ZFDO-F) je Komisija za mednarodne odnose in evropske zadeve na 63. seji 3. 12. 2015 sprejela naslednje

M n e n j e

k Predlogu akta o dopolnitvi Akta o notifikaciji nasledstva glede konvencij UNESCO, mednarodnih večstranskih pogodb o zračnem prometu, konvencij mednarodne organizacije dela, konvencij mednarodne pomorske organizacije, carinskih konvencij in nekaterih drugih mednarodnih večstranskih pogodb (MKUNZ-B)

Komisija je obravnavala Predlog akta o dopolnitvi Akta o notifikaciji nasledstva glede konvencij UNESCO, mednarodnih večstranskih pogodb o zračnem prometu, konvencij mednarodne organizacije dela, konvencij mednarodne pomorske organizacije, carinskih konvencij in nekaterih drugih mednarodnih večstranskih pogodb (MKUNZ-B), ki ga je Vlada RS posredovala Državnemu zboru v obravnavo in sprejem.

Komisija predlog akta **podpira**.

Uvodno predstavitev je podala Božena Forštnarič Boroje, v. d. vodje Sektorja za mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve. Pojasnila je, da je Republika Slovenija z Aktom o notifikaciji nasledstva mednarodnih pogodb nasledila tudi Haaško konvencijo in Protokol k Haaški konvenciji. Besedili konvencije in Protokola sta bili objavljeni v francoskem izvirniku in srbohrvaškem prevodu. Haaška konvencija s Protokolom spada med temeljne akte mednarodnega humanitarnega prava, ki jih vsaka država pogodbenica mora imeti v svojem uradnem jeziku. Ker uradnega prevoda mednarodnega akta v slovenščino doslej ni bilo, je pripravljen slovenski prevod, ki ga je potrebno ustrezno javno objaviti ob upoštevanju ustreznega postopka.

Člani komisije so bili seznanjeni, da se bo z začetkom veljavnosti Akta s katerim se objavi uradni slovenski prevod Haaške konvencije in Protokola, prevod začel uporabljati, kar pa ne bo vplivalo na datum nasledstva RS v obeh mednarodnih pogodbah.

* * *

Za poročevalca je bil določen podpredsednik komisije mag. Bojan Kekec.

Sekretarka
Lilijana Žurman, l.r.

Podpredsednik
mag. Bojan Kekec, l.r.